

Europos Sąjungos oficialusis leidinys

L 164



Leidimas
lietuvių kalba

Teisės aktai

54 tomas
2011 m. birželio 24 d.

Turinys

II Įstatymo galios neturintys teisės aktai

REGLAMENTAI

★ 2011 m. birželio 23 d. Tarybos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 611/2011, kuriuo įgyvendinamas Reglamentas (ES) Nr. 442/2011 dėl ribojamųjų priemonių, atsižvelgiant į padėtį Sirijoje	1
2011 m. birželio 23 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 612/2011, kuriuo nustatomos standartinės importo vertės, skirtos tam tikrų vaisių ir daržovių įvežimo kainai nustatyti	4
2011 m. birželio 23 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 613/2011, kuriuo nustatomos tipinės kainos paukštienos ir kiaušinių sektoriams bei ovalbuminui ir iš dalies keičiamas Reglamentas (EB) Nr. 1484/95	6
2011 m. birželio 23 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 614/2011, kuriuo nustatomos galvijienos sektoriaus eksporto grąžinamosios išmokos	8
2011 m. birželio 23 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 615/2011, kuriuo nustatomos paukštienos sektoriaus eksporto grąžinamosios išmokos	12

Kaina: 3 EUR

(Tęsinys antrajame viršelyje)

LT

Aktai, kurių pavadinimai spausdinami paprastu šriftu, yra susiję su kasdieniu žemės ūkio reikalų valdymu ir paprastai galioja ribotą laikotarpį.

Visų kitų aktų pavadinimai spausdinami ryškesniu šriftu ir prieš juos dedama žvaigždutė.

SPRENDIMAI

- ★ 2011 m. birželio 23 d. Tarybos įgyvendinimo sprendimas 2011/367/BUSP, kuriuo įgyvendinamas Sprendimas 2011/273/BUSP dėl ribojamųjų priemonių Sirijai 14

Klaidų ištaisymas

- ★ 2011 m. gegužės 23 d. Tarybos įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 504/2011, kuriuo įgyvendinamas Reglamentas (ES) Nr. 442/2011 dėl ribojamųjų priemonių atsižvelgiant į padėtį Sirijoje, klaidų ištaisymas (OL L 136, 2011 5 24) 17
- ★ 2011 m. gegužės 23 d. Tarybos sprendimo 2011/299/BUSP, kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas 2010/413/BUSP dėl ribojamųjų priemonių Iranui, klaidų ištaisymas (OL L 136, 2011 5 24) 19
- ★ 2011 m. gegužės 23 d. Tarybos įgyvendinimo sprendimo 2011/302/BUSP, kuriuo įgyvendinamas Sprendimas 2011/273/BUSP dėl ribojamųjų priemonių Sirijai, klaidų ištaisymas (OL L 136, 2011 5 24) 20
- ★ 2011 m. gegužės 23 d. Tarybos įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 503/2011, kuriuo įgyvendinamas Reglamentas (ES) Nr. 961/2010 dėl ribojamųjų priemonių Iranui, klaidų ištaisymas (OL L 136, 2011 5 24) 22

II

(Įstatymo galios neturintys teisės aktai)

REGLAMENTAI

TARYBOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) Nr. 611/2011

2011 m. birželio 23 d.

kuriuo įgyvendinamas Reglamentas (ES) Nr. 442/2011 dėl ribojamųjų priemonių, atsižvelgiant į padėtį Sirijoje

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2011 m. gegužės 9 d. Tarybos reglamentą (ES) Nr. 442/2011 dėl ribojamųjų priemonių, atsižvelgiant į padėtį Sirijoje ⁽¹⁾, ypač į jo 14 straipsnio 1 dalį,

kadangi:

Atsižvelgiant į padėties Sirijoje sunkumą ir laikantis 2011 m. birželio 23 d. Tarybos įgyvendinimo sprendimo 2011/367/BUSP, kuriuo įgyvendinamas Sprendimas 2011/273/BUSP dėl ribojamųjų priemonių Sirijai ⁽²⁾, į Regla-

mento (ES) Nr. 442/2011 II priede pateiktą asmenų, subjektų ir organizacijų, kuriems taikomos ribojamosios priemonės, sąrašą reikėtų papildomai įtraukti kitus asmenis ir subjektus,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Į Reglamento (ES) Nr. 442/2011 II priede pateiktą sąrašą įtraukiami šio reglamento priede išvardyti asmenys ir subjektai.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2011 m. birželio 23 d.

Tarybos vardu

Pirmininkas

MARTONYI J.

⁽¹⁾ OL L 121, 2011 5 10, p. 1.

⁽²⁾ Žr. šio Oficialiojo leidinio p. 14.

PRIEDAS

1 straipsnyje nurodyti asmenys ir subjektai

A. Asmenys

	Vardas, pavardė	Tapatybės nustatymo informacija (gimimo data, vieta ...)	Įtraukimo į sąrašą priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
1.	Zoulhima CHALICHE (Dhu al-Himma SHALISH)	Gimęs 1951 m. arba 1946 m., Kerdaha.	Prezidento apsaugos vadas; dalyvavo vykdant smurtinius veiksmus prieš demonstrantus; Prezidento Bashar Al-Assad pirmos eilės pusbrolis.	23.6.2011
2.	Riyad CHALICHE (Riyad SHALISH)		Military Housing Establishment direktorius; finansuoja režimą; Prezidento Bashar Al-Assad pirmos eilės pusbrolis.	23.6.2011
3.	Brigados vadas Mohammad Ali JAFARI (dar žinomas kaip JA'FARI, Aziz; dar žinomas kaip JAFARI, Ali; dar žinomas kaip JAFARI, Mohammad Ali; dar žinomas kaip JA'FARI, Mohammad Ali; dar žinomas kaip JAFARI-NAJAFABADI, Mohammad Ali)	gimimo data: 1957 m. rugsėjo 1 d.; gimimo vieta: Yazd, Iranas.	Irano revoliucijos gvardijos vyriausiasis vadas; dalyvavo tiekiant įrangą ir teikiant paramą Sirijos režimui protestams Sirijoje malšinti.	23.6.2011
4.	Generolas majoras Qasem SOLEIMANI (dar žinomas kaip Qasim SOLEIMANY)		Irano revoliucijos gvardijos specialiųjų pajėgų „Qods“ vadas; dalyvavo tiekiant įrangą ir teikiant paramą Sirijos režimui protestams Sirijoje malšinti.	23.6.2011
5.	Hossein TAEB (dar žinomas kaip TAEB, Hassan; dar žinomas kaip TAEB, Hosein; dar žinomas kaip TAEB, Hossein; dar žinomas kaip TAEB, Hussayn; dar žinomas kaip Hojjatoleslam Hossein TA'EB)	gimimo data: 1963 m.; gimimo vieta: Teheranas, Iranas.	Irano revoliucijos gvardijos vado pavaduotojas, atsakingas už žvalgybą; dalyvavo tiekiant įrangą ir teikiant paramą Sirijos režimui protestams Sirijoje malšinti.	23.6.2011
6.	Khalid QADDUR		Maher Al-Assad verslo partneris; finansuoja režimą.	23.6.2011
7.	Ra'if AL-QUWATLI (dar žinomas kaip Ri'af AL-QUWATLI)		Maher Al-Assad verslo partneris; finansuoja režimą.	23.6.2011

B. Subjektai

	Pavadinimas	Identifikavimo informacija	Įtraukimo į sąrašą priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
1.	Bena Properties		Kontroliuojamas Rami Makhloof; finansuoja režimą.	23.6.2011
2.	Al Mashreq Investment Fund (AMIF) (dar žinomas kaip Sunduq Al Mashrek Al Istithmari)	P.O. Box 108, Damascus Tel.: 963 112110059 / 963112110043 Faks.: 963 933333149	Kontroliuojamas Rami Makhloof; finansuoja režimą.	23.6.2011

	Pavadinimas	Identifikavimo informacija	Įtraukimo į sąrašą priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
3.	<i>Hamcho International</i> (dar žinomas kaip <i>Hamsho International Group</i>)	Baghdad Street, P.O. Box 8254, Damascus Tel.: 963 112316675 Faks.: 963 112318875 Tinklavietė: www.hamshointl.com El. paštas: info@hamshointl.com ir hamshogroup@yahoo.com	Kontroliuojamas Mohammad Hamcho arba Hamsho; finansuoja režimą.	23.6.2011
4.	<i>Military Housing Establishment</i> (dar žinomas kaip MILIHOUSE)		Valstybinė statybos įmonė, kontroliuojama Riyad Shalish ir Gynybos ministerijos; finansuoja režimą.	23.6.2011

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) Nr. 612/2011**2011 m. birželio 23 d.****kuriuo nustatomos standartinės importo vertės, skirtos tam tikrų vaisių ir daržovių įvežimo kainai
nustatyti**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2007 m. spalio 22 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1234/2007, nustatantį bendrą žemės ūkio rinkų organizavimą ir konkrečias tam tikriems žemės ūkio produktams taikomas nuostatas (Bendrą bendro žemės ūkio rinkų organizavimo reglamentą) ⁽¹⁾,atsižvelgdama į 2011 m. birželio 7 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentą (ES) Nr. 543/2011, kuriuo nustatomos išsamios Tarybos reglamento (EB) Nr. 1234/2007 taikymo vaisių bei daržovių ir perdirbtų vaisių bei daržovių sektoriuose taisyklės ⁽²⁾, ypač į jo 136 straipsnio 1 dalį,

kadangi:

Įgyvendinimo reglamentu (EB) Nr. 543/2011, atsižvelgiant į daugiašalių derybų dėl prekybos Urugvajaus raunde rezultatus, nustatomi kriterijai, pagal kuriuos Komisija nustato standartinės importo iš trečiųjų šalių vertes produktams ir laikotarpiams, nurodytiems jo XVI priedo A dalyje,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Įgyvendinimo reglamento (EB) Nr. 543/2011 136 straipsnyje minimos standartinės importo vertės yra nustatytos šio reglamento priede.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja 2011 m. birželio 24 d.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2011 m. birželio 23 d.

*Komisijos vardu,
Pirmininko vardu*

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ

Žemės ūkio ir kaimo plėtros generalinis direktorius⁽¹⁾ OL L 299, 2007 11 16, p. 1.⁽²⁾ OL L 157, 2011 6 15, p. 1.

PRIEDAS

Standartinės importo vertės, skirtos kai kurių vaisių ir daržovių įvežimo kainai nustatyti

(EUR/100 kg)

KN kodas	Trečiosios šalies kodas ⁽¹⁾	Standartinė importo vertė
0702 00 00	AR	23,1
	MA	57,8
	MK	57,4
	TR	55,0
	ZZ	48,3
0707 00 05	TR	96,5
	ZZ	96,5
0709 90 70	TR	117,3
	ZZ	117,3
0805 50 10	AR	77,4
	BR	40,6
	TR	65,0
	UY	65,6
	ZA	93,2
	ZZ	68,4
0808 10 80	AR	104,6
	BR	79,6
	CL	99,3
	CN	95,4
	NZ	108,3
	UY	58,2
	ZA	88,0
	ZZ	90,5
0809 10 00	AR	89,7
	TR	283,7
	ZZ	186,7
0809 20 95	TR	360,5
	XS	382,4
	ZZ	371,5
0809 30	EC	116,4
	ZZ	116,4

⁽¹⁾ Šalių nomenklatura yra nustatyta Komisijos Reglamentu (EB) Nr. 1833/2006 (OL L 354, 2006 12 14, p. 19). Kodas „ZZ“ atitinka „kitas šalis“.

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) Nr. 613/2011**2011 m. birželio 23 d.****kuriuo nustatomos tipinės kainos paukštienos ir kiaušinių sektoriams bei ovalbuminui ir iš dalies keičiamas Reglamentas (EB) Nr. 1484/95**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2007 m. spalio 22 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1234/2007, nustatantį bendrą žemės ūkio rinkų organizavimą ir konkrečias tam tikriems žemės ūkio produktams taikomas nuostatas (Bendras bendro žemės ūkio rinkų organizavimo reglamentas) ⁽¹⁾, ypač į jo 143 straipsnį,

atsižvelgdama į 2009 m. liepos 7 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 614/2009 dėl bendros prekybos ovalbuminu ir laktalbuminu ⁽²⁾ sistemos, ypač į jo 3 straipsnio 4 dalį,

kadangi:

- (1) Komisijos reglamentu (EB) Nr. 1484/95 ⁽³⁾ buvo nustatytos išsamios papildomų importo muitų sistemos taikymo taisyklės ir papildomi importo muitai paukštienos ir kiaušinių sektoriams bei ovalbuminui.
- (2) Iš reguliarios duomenų, kuriais grindžiamas tipinių kainų nustatymas paukštienos ir kiaušinių sektoriams bei oval-

buminui, kontrolės matyti, kad kyla būtinybė iš dalies pakeisti tipines kai kurių produktų kainas, atsižvelgiant į kainų svyravimą, priklausomai nuo kilmės. Todėl reikėtų paskelbti tipines kainas.

- (3) Šį pakeitimą būtina taikyti kaip galima greičiau, atsižvelgiant į rinkos padėtį.
- (4) Šiame reglamente numatytos priemonės atitinka Bendro žemės ūkio rinkų organizavimo vadybos komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamento (EB) Nr. 1484/95 I priedas keičiamas šio reglamento priedu.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2011 m. birželio 23 d.

*Komisijos vardu,
Pirmininko vardu*

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ

Žemės ūkio ir kaimo plėtros generalinis direktorius

⁽¹⁾ OL L 299, 2007 11 16, p. 1.

⁽²⁾ OL L 181, 2009 7 14, p. 8.

⁽³⁾ OL L 145, 1995 6 29, p. 47.

PRIEDAS

prie 2011 m. birželio 23 d. Komisijos reglamento, nustatančio tipines kainas paukštienos ir kiaušinių sektoriams bei ovalbuminui ir iš dalies keičiančio Reglamentą (EB) Nr. 1484/95

„I PRIEDAS

KN kodas	Prekių aprašymas	Tipinė kaina (EUR/100 kg)	3 straipsnio 3 dalyje nurodytas užstatas (EUR/100 kg)	Kilmė ⁽¹⁾
0207 12 10	Nupeštos ir išdarinėtos, be galvų ir kojų, bet su kaklais, širdimis, kepenimis ir skilviais, vadinamos „70 % viščiukais“ skerdenos	113,9	0	BR
		122,6	0	AR
0207 12 90	Nupeštos ir išdarinėtos, be galvų ir kojų, taip pat be kaklų, širdžių, kepenų ir skilvių, vadinamos „65 % viščiukais“ bei turinčios kitą pavidalą skerdenos	136,6	0	BR
		123,9	0	AR
0207 14 10	Mėsos gabalai ir valgomieji mėsos subproduktai, sušaldyti, be kaulų	202,4	29	BR
		236,8	19	AR
		321,2	0	CL
0207 27 10	Mėsos gabalai ir valgomieji mėsos subproduktai, sušaldyti, be kaulų	316,3	0	BR
		383,2	0	CL
0408 11 80	Kiaušinių tryniai	359,2	0	AR
0408 91 80	Kiaušiniai be lukštų, džiovinti	336,2	0	AR
1602 32 11	Nevirti gaidžių ar vištų pusgaminiai	240,9	14	BR
3502 11 90	Džiovinti ovalbuminai	575,1	0	AR

⁽¹⁾ Šalių nomenklatūra yra nustatyta Komisijos reglamentu (EB) Nr. 1833/2006 (OL L 354, 2006 12 14, p. 19). Kodas „ZZ“ atitinka „kitas šalis“.

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) Nr. 614/2011

2011 m. birželio 23 d.

kuriuo nustatomos galvijienos sektoriaus eksporto grąžinamosios išmokos

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2007 m. spalio 22 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1234/2007, nustatantį bendrą žemės ūkio rinkų organizavimą ir konkrečias tam tikriems žemės ūkio produktams taikomas nuostatas⁽¹⁾, ypač į jo 164 straipsnio 2 dalį ir 170 straipsnį kartu su 4 straipsniu,

kadangi:

- (1) Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 162 straipsnio 1 dalyje numatyta, kad to reglamento I priedo XV dalyje išvardytų produktų kainų skirtumas pasaulinėje rinkoje ir Sąjungoje gali būti padengiamas eksporto grąžinamosiomis išmokomis.
- (2) Todėl, atsižvelgiant į esamą situaciją galvijienos rinkoje, turėtų būti nustatomos eksporto grąžinamosios išmokos laikantis Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 162, 163, 164, 167, 168 ir 169 straipsniuose nurodytų taisyklių ir kriterijų.
- (3) Remiantis Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 164 straipsnio 1 dalies nuostatomis, eksporto grąžinamosios išmokos gali skirtis priklausomai nuo paskirties vietos, ypač jei to reikia dėl pasaulinėje rinkoje susidariusios padėties, tam tikrų rinkų konkrečių reikalavimų arba dėl susitarimų, sudarytais pagal Sutarties 300 straipsnį, priimtų įsipareigojimų.
- (4) Grąžinamosios išmokos turėtų būti skiriamos tik už tuos produktus, kuriuos leidžiama laisvai vežti Sąjungoje ir kurie yra paženklinėti sveikumo ženklais, kaip nurodyta 2004 m. balandžio 29 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 853/2004, nustatančio konkrečius gyvūninės kilmės maisto produktų higienos reikalavimus⁽²⁾, 5 straipsnio 1 dalies a punkte. Šie produktai taip pat turi atitikti 2004 m. balandžio 29 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 852/2004 dėl maisto produktų higienos⁽³⁾ ir 2004 m. balandžio 29 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 854/2004, nustatančio specialiąsias gyvūninės kilmės produktų, skirtų vartoti žmonėms, oficialios kontrolės taisykles⁽⁴⁾, reikalavimus.

(5) 2007 m. lapkričio 21 d. Komisijos reglamento (EB) Nr. 1359/2007, nustatančio specialių eksporto grąžinamųjų išmokų už tam tikrus galvijų mėsos gabalus be kaulų suteikimo sąlygas⁽⁵⁾, 7 straipsnio 2 dalies 3 pastraipoje numatyta, kad, jei eksportuotinas kiekis sudaro mažiau kaip 95 %, bet ne mažiau kaip 85 % bendros po iškaulinėjimo gautų gabalų masės, specialios grąžinamosios išmokos suma sumažinama.

(6) Šiuo metu taikytinos išmokos yra nustatytos Komisijos reglamentu (ES) Nr. 265/2011⁽⁶⁾. Reikėtų nustatyti naujas išmokas ir atitinkamai panaikinti tą reglamentą.

(7) Šiame reglamente numatytos priemonės atitinka Bendro žemės ūkio rinkų organizavimo vadybos komiteto nuomonę.

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

1. Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 164 straipsnyje numatytos eksporto grąžinamosios išmokos už šio reglamento priede nurodytus produktus ir taikant jame nurodytą išmokų dydį skiriamos pagal šio straipsnio 2 dalyje nustatytas sąlygas.

2. Produktai, už kuriuos pagal 1 dalį gali būti skiriamos grąžinamosios išmokos, atitinka susijusių reglamentų (EB) Nr. 852/2004 ir (EB) Nr. 853/2004 reikalavimus, visų pirma yra paruošti patvirtintoje įmonėje ir tenkina ženklavimo sveikumo ženklais reikalavimus, nustatytus Reglamento (EB) Nr. 854/2004 I priedo I skirsnio III skyriuje.

2 straipsnis

Reglamento (EB) Nr. 1359/2007 7 straipsnio 2 dalies 3 pastraipoje nurodytu atveju grąžinamoji išmoka už produktą, kurio kodas yra 0201 30 00 9100, sumažinama 3,5 EUR už 100 kg.

3 straipsnis

Reglamentas (ES) Nr. 265/2011 yra panaikinamas.

⁽¹⁾ OL L 299, 2007 11 16, p. 1.

⁽²⁾ OL L 139, 2004 4 30, p. 55.

⁽³⁾ OL L 139, 2004 4 30, p. 1.

⁽⁴⁾ OL L 139, 2004 4 30, p. 206.

⁽⁵⁾ OL L 304, 2007 11 22, p. 21.

⁽⁶⁾ OL L 71, 2011 3 18, p. 11.

4 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja 2011 m. birželio 24 d.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2011 m. birželio 23 d.

*Komisijos vardu,
Pirmininko vardu*

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ

Žemės ūkio ir kaimo plėtros generalinis direktorius

PRIEDAS

Nuo 2011 m. birželio 24 d. galvijienos sektoriui skirtos eksporto grąžinamosios išmokos

Produktų kodas	Paskirties šalys	Mato vienetas	Grąžinamųjų išmokų dydis
0102 10 10 9140	B00	EUR/100 kg gyvojo svorio	12,9
0102 10 30 9140	B00	EUR/100 kg gyvojo svorio	12,9
0201 10 00 9110 ⁽¹⁾	B02	EUR/100 kg grynojo svorio	18,3
	B03	EUR/100 kg grynojo svorio	10,8
0201 10 00 9130 ⁽¹⁾	B02	EUR/100 kg grynojo svorio	24,4
	B03	EUR/100 kg grynojo svorio	14,4
0201 20 20 9110 ⁽¹⁾	B02	EUR/100 kg grynojo svorio	24,4
	B03	EUR/100 kg grynojo svorio	14,4
0201 20 30 9110 ⁽¹⁾	B02	EUR/100 kg grynojo svorio	18,3
	B03	EUR/100 kg grynojo svorio	10,8
0201 20 50 9110 ⁽¹⁾	B02	EUR/100 kg grynojo svorio	30,5
	B03	EUR/100 kg grynojo svorio	17,9
0201 20 50 9130 ⁽¹⁾	B02	EUR/100 kg grynojo svorio	18,3
	B03	EUR/100 kg grynojo svorio	10,8
0201 30 00 9050	US ⁽³⁾	EUR/100 kg grynojo svorio	3,3
	CA ⁽⁴⁾	EUR/100 kg grynojo svorio	3,3
0201 30 00 9060 ⁽⁶⁾	B02	EUR/100 kg grynojo svorio	11,3
	B03	EUR/100 kg grynojo svorio	3,8
0201 30 00 9100 ⁽²⁾ ⁽⁶⁾	B04	EUR/100 kg grynojo svorio	42,4
	B03	EUR/100 kg grynojo svorio	24,9
	EG	EUR/100 kg grynojo svorio	51,7
0201 30 00 9120 ⁽²⁾ ⁽⁶⁾	B04	EUR/100 kg grynojo svorio	25,4
	B03	EUR/100 kg grynojo svorio	15,0
	EG	EUR/100 kg grynojo svorio	31,0
0202 10 00 9100	B02	EUR/100 kg grynojo svorio	8,1
	B03	EUR/100 kg grynojo svorio	2,7
0202 20 30 9000	B02	EUR/100 kg grynojo svorio	8,1
	B03	EUR/100 kg grynojo svorio	2,7
0202 20 50 9900	B02	EUR/100 kg grynojo svorio	8,1
	B03	EUR/100 kg grynojo svorio	2,7
0202 20 90 9100	B02	EUR/100 kg grynojo svorio	8,1
	B03	EUR/100 kg grynojo svorio	2,7
0202 30 90 9100	US ⁽³⁾	EUR/100 kg grynojo svorio	3,3
	CA ⁽⁴⁾	EUR/100 kg grynojo svorio	3,3

Produktų kodas	Paskirties šalys	Mato vienetas	Grąžinamųjų išmokų dydis
0202 30 90 9200 ⁽⁶⁾	B02	EUR/100 kg grynojo svorio	11,3
	B03	EUR/100 kg grynojo svorio	3,8
1602 50 31 9125 ⁽⁵⁾	B00	EUR/100 kg grynojo svorio	11,6
1602 50 31 9325 ⁽⁵⁾	B00	EUR/100 kg grynojo svorio	10,3
1602 50 95 9125 ⁽⁵⁾	B00	EUR/100 kg grynojo svorio	11,6
1602 50 95 9325 ⁽⁵⁾	B00	EUR/100 kg grynojo svorio	10,3

Pastaba: Produktų kodai ir „A“ serijos paskirties šalių kodai yra nustatyti Komisijos reglamente (EEB) Nr. 3846/87 (OL L 366, 1987 12 24, p. 1).

Paskirties šalių kodai nurodyti Komisijos reglamente (EB) Nr. 1833/2006 (OL L 354, 2006 12 14, p. 19).

Kitos paskirties šalys apibrėžiamos taip:

B00: visos paskirties šalys (trečiosios valstybės, kitos teritorijos, aprūpinimas būtinomis atsargomis ir paskirties šalys, prilygintos eksporto už Sąjungos ribų paskirties šalims).

B02: B04 ir paskirties šalis EG.

B03: Albanija, Kroatija, Bosnija ir Hercegovina, Serbija, Kosovą (*), Juodkalnija, Buvusioji Jugoslavijos Respublika Makedonija, aprūpinimas būtinomis atsargomis ir kuro tiekimas (paskirties šalys, išvardytos Komisijos reglamento (EB) Nr. 612/2009 33 ir 42 straipsniuose ir, jei tinka, 41 straipsnyje (OL L 186, 2009 7 17, p. 1)).

B04: Turkija, Ukraina, Baltarusija, Moldova, Rusija, Gruzija, Armėnija, Azerbaidžanas, Kazachstanas, Turkmėnistanas, Uzbekistanas, Tadžikistanas, Kirgizija, Marokas, Alžyras, Tunisas, Libija, Libanas, Sirija, Irakas, Iranas, Izraelis, Vakarų Krantas ir Gazos Ruožas, Jordanija, Saudo Arabija, Kuveitas, Bahreinas, Kataras, Jungtiniai Arabų Emyratai, Omanas, Jemenas, Pakistanas, Šri Lanka, Mianmaras (Birma), Tailandas, Vietnamas, Indonezija, Filipinai, Kinija, Šiaurės Korėja, Honkongas, Sudanas, Mauritanija, Malis, Burkina Faso, Nigeris, Čadas, Žaliojo Kyšulio Respublika, Senegalas, Gambija, Gvinėja Bisau, Gvinėja, Siera Leonė, Liberija, Dramblio Kaulo Kranto Respublika, Gana, Togas, Beninas, Nigerija, Kamerūnas, Centrinė Afrikos Respublika, Pusiaujų Gvinėja, San Tomė ir Prinsipė, Gabonas, Kongas, Kongo Demokratinė Respublika, Ruanda, Burundis, Šventosios Elenos sala ir priklausomos teritorijos, Angola, Etiopija, Eritrėja, Džibutis, Somalis, Uganda, Tanzanija, Seišeliai ir priklausomos teritorijos, Britų Indijos vandenyno teritorija, Mozambikas, Mauricijus, Komorai, Majotė, Zambija, Malavis, Pietų Afrika, Lesotas.

(*) Kaip nustatyta 1999 m. birželio 10 d. Jungtinių Tautų Saugumo Tarybos rezoliucijoje Nr. 1244.

(1) Įtraukimui į šią subpoziciją reikia pateikti Komisijos reglamento (EB) Nr. 433/2007 (OL L 104, 2007 4 21, p. 3) priede nurodytą pažymą.

(2) Grąžinamoji išmoka skiriama tik tuo atveju, jei laikomasi Komisijos reglamente (EB) Nr. 1359/2007 (OL L 304, 2007 11 22, p. 21) vi, jei taikoma, Komisijos reglamente (EB) Nr. 1741/2006 (OL L 329, 2006 11 25, p. 7) nustatytų reikalavimų.

(3) Realizuotos laikantis Komisijos reglamento (EB) Nr. 1643/2006 (OL L 308, 2006 11 8, p. 7) numatytų sąlygų.

(4) Realizuotos laikantis Komisijos reglamento (EB) Nr. 1041/2008 (OL L 281, 2008 10 24, p. 3) numatytų sąlygų.

(5) Grąžinamoji išmoka skiriama tik tuo atveju, jei laikomasi Komisijos reglamente (EB) Nr. 1731/2006 (OL L 325, 2006 11 24, p. 12) nustatytų reikalavimų.

(6) Liesos galvijienos be riebalų kiekis nustatomas Komisijos reglamento (EEB) Nr. 2429/86 (OL L 210, 1986 8 1, p. 39) priede nurodyta analizės tvarka.

Terminas „vidutinis kiekis“ reiškia kiekį ėminyje, kaip jis yra apibrėžtas Reglamento (EB) Nr. 765/2002 (OL L 117, 2002 5 4, p. 6) 2 straipsnio 1 dalyje. Ėminys paimamas iš tos prekių siuntos dalies, kurios keliama rizika yra pati didžiausia.

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) Nr. 615/2011

2011 m. birželio 23 d.

kuriuo nustatomos paukštienos sektoriaus eksporto grąžinamosios išmokos

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2007 m. spalio 22 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1234/2007, nustatantį bendrą žemės ūkio rinkų organizavimą ir konkrečias tam tikriems žemės ūkio produktams taikomas nuostatas ⁽¹⁾, ypač į jo 164 straipsnio 2 dalį ir 170 straipsnį kartu su 4 straipsniu,

kadangi:

- (1) Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 162 straipsnio 1 dalyje numatyta, kad to reglamento I priedo XX dalyje išvardytų produktų kainų skirtumas pasaulinėje rinkoje ir Sąjungoje gali būti padengiamas eksporto grąžinamosiomis išmokomis.
- (2) Todėl, atsižvelgiant į esamą paukštienos rinkos padėtį, turėtų būti nustatomos grąžinamosios išmokos laikantis Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 162, 163, 164, 167 ir 169 straipsniuose nurodytų taisyklių ir kriterijų.
- (3) Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 164 straipsnio 1 dalyje numatyta, kad eksporto grąžinamosios išmokos gali skirtis priklausomai nuo paskirties vietos, ypač jei to reikia dėl pasaulinėje rinkoje susidariusios padėties, tam tikrų rinkų konkrečių reikalavimų arba dėl susitarimų, sudarytais pagal Sutarties 300 straipsnį, priimtų įsipareigojimų.
- (4) Grąžinamosios išmokos turėtų būti skiriamos tik už tuos produktus, kuriuos leidžiama laisvai vežti Sąjungoje ir kurie yra paženklininti identifikavimo ženklu, kaip nurodyta 2004 m. balandžio 29 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 853/2004, nustatančio

konkrečius gyvūninės kilmės maisto produktų higienos reikalavimus ⁽²⁾, 5 straipsnio 1 dalies b punkte. Tie produktai taip pat turėtų atitikti 2004 m. balandžio 29 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 852/2004 dėl maisto produktų higienos ⁽³⁾ reikalavimus.

- (5) Šiuo metu taikytinos išmokos yra nustatytos Komisijos reglamentu (ES) Nr. 266/2011 ⁽⁴⁾. Reikėtų nustatyti naujas išmokas ir atitinkamai panaikinti tą reglamentą.
- (6) Šiame reglamente numatytos priemonės atitinka Bendro žemės ūkio rinkų organizavimo vadybos komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

1. Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 164 straipsnyje numatytos eksporto grąžinamosios išmokos už šio reglamento priede nurodytus produktus ir taikant jame nurodytą išmokų dydį skiriamos pagal šio straipsnio 2 dalyje nustatytas sąlygas.

2. Produktai, už kuriuos pagal 1 dalį gali būti skiriamos grąžinamosios išmokos, atitinka susijusių reglamentų (EB) Nr. 852/2004 ir (EB) Nr. 853/2004 reikalavimus, visų pirma yra paruošti patvirtintoje įmonėje ir tenkina ženklavimo identifikavimo ženklu sąlygas, nustatytas Reglamento (EB) Nr. 853/2004 II priedo I skirsnyje.

2 straipsnis

Reglamentas (ES) Nr. 266/2011 yra panaikinamas.

3 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja 2011 m. birželio 24 d.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2011 m. birželio 23 d.

Komisijos vardu,
Pirmininko vardu

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ

Žemės ūkio ir kaimo plėtros generalinis direktorius

⁽¹⁾ OL L 299, 2007 11 16, p. 1.

⁽²⁾ OL L 139, 2004 4 30, p. 55.

⁽³⁾ OL L 139, 2004 4 30, p. 1.

⁽⁴⁾ OL L 71, 2011 3 18, p. 15.

PRIEDAS

Nuo 2011 m. birželio 24 d. paukštienos sektoriui skirtos eksporto grąžinamosios išmokos

Produktų kodas	Paskirties šalys	Mato vienetas	Grąžinamųjų išmokų dydis
0105 11 11 9000	A02	EUR/100 pcs	0,24
0105 11 19 9000	A02	EUR/100 pcs	0,24
0105 11 91 9000	A02	EUR/100 pcs	0,24
0105 11 99 9000	A02	EUR/100 pcs	0,24
0105 12 00 9000	A02	EUR/100 pcs	0,47
0105 19 20 9000	A02	EUR/100 pcs	0,47
0207 12 10 9900	V03	EUR/100 kg	32,50
0207 12 90 9190	V03	EUR/100 kg	32,50
0207 12 90 9990	V03	EUR/100 kg	32,50

NB: Produktų kodai ir „A“ serijos paskirčių kodai yra nustatyti Komisijos reglamente (EEB) Nr. 3846/87 (OL L 366, 1987 12 24, p. 1).

Kitos paskirtys apibrėžiamos taip:

V03: A24, Angola, Saudo Arabija, Kuveitas, Bahreinas, Kataras, Omanas, Jungtiniai Arabų Emyratai, Jordanija, Jemenas, Libanas, Irakas, Iranas.

SPRENDIMAI

TARYBOS ĮGYVENDINIMO SPRENDIMAS 2011/367/BUSP

2011 m. birželio 23 d.

kuriuo įgyvendinamas Sprendimas 2011/273/BUSP dėl ribojamųjų priemonių Sirijai

EUROPOS SAJUNGOS TARYBA,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

atsižvelgdama į Europos Sąjungos sutartį, ypač į jos 31 straipsnio 2 dalį,

1 straipsnis

Į Sprendimo 2011/273/BUSP priede pateiktą sąrašą įtraukiami šio sprendimo priede išvardyti asmenys ir subjektai.

atsižvelgdama į 2011 m. gegužės 9 d. Tarybos sprendimą 2011/273/BUSP dėl ribojamųjų priemonių Sirijai ⁽¹⁾, ypač į jo 5 straipsnio 1 dalį,

2 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną.

kadangi:

Priimta Briuselyje 2011 m. birželio 23 d.

Atsižvelgiant į padėties Sirijoje sunkumą į Sprendimo 2011/273/BUSP priede pateiktą asmenų ir subjektų, kuriems taikomos ribojamosios priemonės, sąrašą reikėtų papildomai įtraukti kitus asmenis ir subjektus,

Tarybos vardu
Pirmininkas
MARTONYI J.

⁽¹⁾ OL L 121, 2011 5 10, p. 11.

PRIEDAS

1 STRAIPSNYJE NURODYTI ASMENYS IR SUBJEKTAI

A. Asmenys

	Vardas, pavardė	Tapatybės nustatymo informacija (gimimo data, vieta ...)	Įtraukimo į sąrašą priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
1.	Zoulhima CHALICHE (Dhu al-Himma SHALISH)	Gimęs 1951 m. arba 1946 m., Kerdaha.	Prezidento apsaugos vadas; dalyvavo vykdant smurtinius veiksmus prieš demonstrantus; Prezidento Bashar Al-Assad pirmos eilės pusbrolis.	23.6.2011
2.	Riyad CHALICHE (Riyad SHALISH)		<i>Military Housing Establishment</i> direk- torius; finansuoja režimą; Prezidento Bashar Al-Assad pirmos eilės pusbrolis.	23.6.2011
3.	Brigados vadas Mohammad Ali JAFARI (dar žinomas kaip JA'FARI, Aziz; dar žinomas kaip JAFARI, Ali; dar žinomas kaip JAFARI, Mohammad Ali; dar žinomas kaip JA'FARI, Mohammad Ali; dar žinomas kaip JAFARI- NAJAFABADI, Mohammad Ali)	gimimo data: 1957 m. rugsėjo 1 d.; gimimo vieta: Yazd, Iranas.	Irano revoliucijos gvardijos vyriaus- siasis vadas; dalyvavo tiekiant įrangą ir teikiant paramą Sirijos režimui protestams Sirijoje malšinti.	23.6.2011
4.	Generolas majoras Qasem SOLEIMANI (dar žinomas kaip Qasim SOLEIMANY)		Irano revoliucijos gvardijos specia- liųjų pajėgų „Qods“ vadas; dalyvavo tiekiant įrangą ir teikiant paramą Sirijos režimui protestams Sirijoje malšinti.	23.6.2011
5.	Hossein TAEB (dar žinomas kaip TAEB, Hassan; dar žinomas kaip TAEB, Hosein; dar žinomas kaip TAEB, Hossein; dar žinomas kaip TAEB, Hussayn; dar žinomas kaip Hojjato- leslam Hossein TA'EB)	gimimo data: 1963 m.; gimimo vieta: Teheranas, Iranas.	Irano revoliucijos gvardijos vado pavaduotojas, atsakingas už žval- gybą; dalyvavo tiekiant įrangą ir teikiant paramą Sirijos režimui protestams Sirijoje malšinti.	23.6.2011
6.	Khalid QADDUR		Maher Al-Assad verslo partneris; finansuoja režimą.	23.6.2011
7.	Ra'if AL-QUWATLI (dar žinomas kaip Ri'af AL- QUWATLI)		Maher Al-Assad verslo partneris; finansuoja režimą.	23.6.2011

B. Subjektai

	Pavadinimas	Identifikavimo informacija	Įtraukimo į sąrašą priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
1.	Bena Properties		Kontroliuojamas Rami Makhloof; finansuoja režimą.	23.6.2011

	Pavadinimas	Identifikavimo informacija	Įtraukimo į sąrašą priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
2.	<i>Al Mashreq Investment Fund</i> (AMIF) (dar žinomas kaip <i>Sunduq Al Mashrek Al Istithmari</i>)	P.O. Box 108, Damascus Tel.: 963 112110059 / 963112110043 Faks.: 963 933333149	Kontroliuojamas Rami Makhlof; finansuoja režimą.	23.6.2011
3.	Hamcho International (dar žinomas kaip <i>Hamsho International Group</i>)	Baghdad Street, P.O. Box 8254, Damascus Tel.: 963 112316675 Faks.: 963 112318875 Tinklavietė: www.hamshointl.com El. paštas: info@hamshointl.com ir hamshogroup@yahoo.com	Kontroliuojamas Mohammad Hamcho arba Hamsho; finansuoja režimą.	23.6.2011
4.	<i>Military Housing Establishment</i> (dar žinomas kaip MILIHOUSE)		Valstybinė statybos įmonė, kontroliuojama Riyad Shalish ir Gynybos ministerijos; finansuoja režimą.	23.6.2011

KLAIDŲ IŠTAISYMAS

2011 m. gegužės 23 d. Tarybos įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 504/2011, kuriuo įgyvendinamas Reglamentas (ES) Nr. 442/2011 dėl ribojamųjų priemonių atsižvelgiant į padėtį Sirijoje, klaidų ištaisyimas

(Europos Sąjungos oficialusis leidinys L 136, 2011 m. gegužės 24 d.)

46 puslapyje priedas pakeičiamas taip:

II PRIEDAS

4 STRAIPSNYJE NURODYTŲ FIZINIŲ IR JURIDINIŲ ASMENŲ, SUBJEKTŲ AR ORGANIZACIJŲ SĄRAŠAS

Asmenys

	Vardas, pavardė	Tapatybės nustatymo informacija	Įtraukimo į sąrašą priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
1.	Bashar Al-Assad	Gimęs 1965 09 11 Damaske; diplomatinio paso Nr. D1903	Respublikos Prezidentas; įsakymą dėl represijų prieš protestuotojus davęs asmuo ir jų vadovas.	2011 5 23
2.	Mahir (dar žinomas kaip Maher) Al-Assad	Gimęs 1967 m. gruodžio 8 d.; diplomatinio paso Nr. 4138	Kariuomenės 4-osios šarvuotųjų divizijos vadas, „Baath“ partijos centrinės vadovybės narys, Respublikos gvardijos lyderis; Prezidento Bashar Al-Assad brolis; pagrindinis represijų prieš protestuotojus vadovas.	2011 5 9
3.	Ali Mamluk (dar žinomas kaip Mamlouk)	Gimęs 1946 m. vasario 19 d. Damaske; diplomatinio paso Nr. 983	Sirijos generalinio žvalgybos direktorato (GID) vadovas; dalyvavo vykdant represijas prieš protestuotojus.	2011 5 9
4.	Muhammad Ibrahim Al-Sha'ar (dar žinomas kaip Mohammad Ibrahim Al-Chaar)		vidaus reikalų ministras; dalyvavo vykdant represijas prieš protestuotojus.	2011 5 9
5.	Atej (dar žinomas kaip Atef, Atif) Najib		Buvęs politinio saugumo direktorato vadovas Deroje; Prezidento Bashar Al-Assad pusbrolis; dalyvavo vykdant represijas prieš protestuotojus.	2011 5 9
6.	Hafiz Makhluuf (dar žinomas kaip Hafez Makhloof)	Gimęs 1971 m. balandžio 2 d. Damaske; diplomatinio paso Nr. 2246	Pulkininkas, vadovaujantis vienam iš žvalgybos tarnybos skyrių (Generalinio žvalgybos direktorato Damasko padaliniui); Prezidento Bashar Al-Assad pusbrolis; Mahir Al-Assad artimas asmuo; dalyvavo vykdant represijas prieš protestuotojus.	2011 5 9
7.	Muhammad Dib Zaytun (dar žinomas kaip Mohammed Dib Zeitoun)	Gimęs 1951 m. gegužės 20 d. Damaske; diplomatinio paso Nr. D 000 00 13 00	Politinio saugumo direktorato vadovas; dalyvavo vykdant represijas prieš protestuotojus.	2011 5 9
8.	Amjad Al-Abbas		Politinio saugumo vadovas Banjase; dalyvavo vykdant represijas prieš protestuotojus Baidoje.	2011 5 9
9.	Rami Makhloof	Gimęs 1969 m. liepos 10 d. Damaske, paso Nr. 454224	Sirijos verslininkas; asmuo, susijęs su Mahir Al-Assad; Prezidento Bashar Al-Assad pusbrolis; finansuoja režimą, leidžiantį imtis represijų prieš protestuotojus.	2011 5 9

	Vardas, pavardė	Tapatybės nustatymo informacija	Įtraukimo į sąrašą priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
10.	Abd Al-Fatah Qudsiyah	Gimęs 1953 m. Hame; diplomatinio paso Nr. D0005788	Sirijos karinės žvalgybos (SMI) vadovas; prisideda prie civilių gyventojų represijų.	2011 5 9
11.	Jamil Hassan		Sirijos oro pajėgų žvalgybos vadovas; prisideda prie civilių gyventojų represijų.	2011 5 9
12.	Rustum Ghazali	Gimęs 1953 m. gegužės 3 d. Deroje; diplomatinio paso Nr. D 000 000 887	Sirijos karinės žvalgybos Damasko rajono padalinio vadovas; prisideda prie civilių gyventojų represijų.	2011 5 9
13.	Fawwaz Al-Assad	Gimęs 1962 m. birželio 18 d. Kerdaloje; paso Nr. 88238	Prisideda prie civilių gyventojų represijų būdamas „Shabiha“ nereguliuojamųjų karinių pajėgų nariu.	2011 5 9
14.	Munzir Al-Assad	Gimęs 1961 m. kovo 1 d. Latakijoje; paso Nr. 86449 ir Nr. 842781	Prisideda prie civilių gyventojų represijų būdamas „Shabiha“ nereguliuojamųjų karinių pajėgų nariu.	2011 5 9
15.	Asif Shawkat	Gimęs 1950 m. sausio 15 d. Al-Madehleh, Tartuse	Štabo vado pavaduotojas saugumo ir rekonstrukcijos reikalais; prisideda prie civilių gyventojų represijų.	2011 5 23
16.	Hisham Ikhtiyar	Gimęs 1941 m.	Sirijos nacionalinio saugumo tarnybos vadovas; prisideda prie civilių gyventojų represijų.	2011 5 23
17.	Faruq Al Shar'	Gimęs 1938 m. gruodžio 10 d.	Sirijos viceprezidentas; prisideda prie civilių gyventojų represijų.	2011 5 23
18.	Muhammad Nasif Khayrbik	Gimęs 1937 m. balandžio 10 d. (arba 1937 m. gegužės 20 d.) Hame, diplomatinio paso Nr. 0002250	Sirijos viceprezidento padėjėjas nacionalinio saugumo klausimais; prisideda prie civilių gyventojų represijų.	2011 5 23
19.	Mohamed Hamcho	Gimęs 1966 m. gegužės 20 d.; paso Nr. 002954347	Mahir Al Assad svainis; verslininkas ir daugelio užsienio bendrovių vietos atstovas; finansuoja režimą, leidžiantį imtis represijų prieš protestuotojus.	2011 5 23
20.	Iyad (dar žinomas kaip Eyad) Makhlof	Gimęs 1973 m. sausio 21 d. Damaske; paso Nr. N001820740	Rami Makhlof brolis ir Generalinio žvalgybos direktorato pareigūnas, prisideda prie civilių gyventojų represijų.	2011 5 23
21.	Bassam Al Hassan		Prezidento patarėjas strateginiais klausimais; prisideda prie civilių gyventojų represijų.	2011 5 23
22.	Dawud Rajiha		Ginkluotųjų pajėgų štabo vadas, atsakingas už karinius veiksmus vykdant taikių protestuotojų represijas.	2011 5 23
23.	Ihab (dar žinomas kaip Ehab, Iehab) Makhlof	Gimęs 1973 m. sausio 21 d. Damaske; paso Nr. N002848852	SyriaTel prezidento pavaduotojas, laikinai vadovaujantis Rami Makhlof JAV bendrovei; finansuoja režimą, leidžiantį imtis represijų prieš protestuotojus.	2011 5 23

2011 m. gegužės 23 d. Tarybos sprendimo 2011/299/BUSP, kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas 2010/413/BUSP dėl ribojamųjų priemonių Iranui, klaidų ištaisymas

(Europos Sąjungos oficialusis leidinys L 136, 2011 m. gegužės 24 d.)

84 puslapis, II priedas, priedas pakeičiamas taip:

II PRIEDAS

3 STRAIPSNYJE NURODYTI ASMENYS IR SUBJEKTAI

A. Asmenys

	Pavardė, vardas	Identifikuojamoji informacija	Priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
1.	Ali Akbar SALEHI		Užsienio reikalų ministras. Buvęs Irano branduolinės energetikos organizacijos (AEOI) vadovas. AEOI vykdo Irano branduolinės programos priežiūrą bei yra įtraukta į sąrašą pagal JT ST rezoliuciją 1737 (2006).	2009 11 17

B. Subjektai

	Pavadinimas	Identifikuojamoji informacija	Priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
1.	„Research Institute of Nuclear Science & Technology“ (dar žinomas kaip „Nuclear Science & Technology Research Institute“) (Branduolinės energetikos ir technologijų mokslinių tyrimų institutas)	AEOI, PO Box 14395-836, Teheranas	Pavaldus AEOI ir tęsia buvusio šios organizacijos mokslinių tyrimų padalinio darbą. Jo vykdomasis direktorius yra AEOI pirmininko pavaduotojas Mohammad Ghannadi (įtrauktas į sąrašą pagal JT ST rezoliuciją 1737).	2010 07 26
2.	„Ministry Of Defense And Support For Armed Forces Logistics“ (Gynybos ir ginkluotųjų pajėgų logistinės paramos ministerija) (dar žinoma kaip „Ministry Of Defense For Armed Forces Logistics“ (Gynybos ministerija ginkluotųjų pajėgų logistikai); dar žinoma kaip MODAFL; dar žinoma kaip MODSAF)	Įsikūrusi Dabestan Street vakarų pusėje, Abbas Abad District, Teheranas, Iranas.	Atsakinga už Irano gynybos srities mokslinius tyrimus, technologinės plėtros ir gamybos programas, įskaitant paramą raketų ir branduolinei programoms.	2008 06 23
3.	„Iran Centrifuge Technology Company“ (Irano centrifugų technologijos bendrovė) (dar žinoma kaip TSA arba TESA)	156 Golestan Street, Saradr-e Jangal, Teheranas.	„Iran Centrifuge Technology Company“ perėmė „Farayand Technique“ (įtraukta į sąrašą pagal JT ST rezoliuciją 1737) veiklą. Ji gamina centrifugų komponentus, skirtus urano sodrinimui, ir tiesiogiai remia su padidinta platinimo rizika susijusią veiklą, kurią Iranas privalo nutraukti pagal JT ST rezoliucijas. Atlieka veiklą bendrovės „Kalaye Electric Company“ (įtraukta į sąrašą pagal JT ST rezoliuciją 1737) naudai.	2010 07 26

2011 m. gegužės 23 d. Tarybos įgyvendinimo sprendimo 2011/302/BUSP, kuriuo įgyvendinamas Sprendimas 2011/273/BUSP dėl ribojamųjų priemonių Sirijai, klaidų ištaisymas

(Europos Sąjungos oficialusis leidinys L 136, 2011 m. gegužės 24 d.)

92 puslapis, priedas, priedas pakeičiamas taip:

PRIEDAS

3 IR 4 STRAIPSNIUOSE NURODYTŲ ASMENŲ IR SUBJEKTŲ SĄRAŠAS

Asmenys

	Vardas, pavardė	Tapatybės nustatymo informacija	Įtraukimo į sąrašą priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
1.	Bashar Al-Assad	Gimęs 1965 09 11 Damaske; diplomatinio paso Nr. D1903	Respublikos Prezidentas; įsakymą dėl represijų prieš protestuotojus davęs asmuo ir jų vadovas.	2011 5 23
2.	Maher (dar žinomas kaip Mahir) Al-Assad	Gimęs 1967 m. gruodžio 8 d.; diplomatinio paso Nr. 4138	Kariuomenės 4-osios šarvuotųjų divizijos vadas, „Baath“ partijos centrinės vadovybės narys, Respublikos gvardijos lyderis; Prezidento Bashar Al-Assad brolis; pagrindinis represijų prieš protestuotojus vadovas.	2011 5 9
3.	Ali Mamluk (dar žinomas kaip Mamlouk)	Gimęs 1946 m. vasario 19 d. Damaske; diplomatinio paso Nr. 983	Sirijos generalinio žvalgybos direktorato (GID) vadovas; dalyvavo vykdamas represijas prieš protestuotojus.	2011 5 9
4.	Muhammad Ibrahim Al-Sha'ar (dar žinomas kaip Mohammad Ibrahim Al-Chaar)		Vidaus reikalų ministras; dalyvavo vykdamas represijas prieš protestuotojus.	2011 5 9
5.	Atej (dar žinomas kaip Atef, Atif) Najib		Buvęs politinio saugumo direktorato vadovas Deroje; Prezidento Bashar Al-Assad pusbrolis; dalyvavo vykdamas represijas prieš protestuotojus.	2011 5 9
6.	Hafiz Makhlof (dar žinomas kaip Hafez Makhlof)	Gimęs 1971 m. balandžio 2 d. Damaske; diplomatinio paso Nr. 2246	Pulkininkas, vadovaujantis vienu iš žvalgybos tarnybos skyrių (Generalinio žvalgybos direktorato Damasko padaliniai); Prezidento Bashar Al-Assad pusbrolis; Maher Al-Assad artimas asmuo; dalyvavo vykdamas represijas prieš protestuotojus.	2011 5 9
7.	Muhammad Dib Zaytun (dar žinomas kaip Mohammed Dib Zeitoun)	Gimęs 1951 m. gegužės 20 d. Damaske; diplomatinio paso Nr. D000001300	Politinio saugumo direktorato vadovas; dalyvavo vykdamas represijas prieš protestuotojus.	2011 5 9
8.	Amjad Al-Abbas		Politinio saugumo vadovas Banjase; dalyvavo vykdamas represijas prieš protestuotojus Baidoje.	2011 5 9
9.	Rami Makhlof	Gimęs 1969 m. liepos 10 d. Damaske, paso Nr. 454224	Sirijos verslininkas; asmuo, susijęs su Maher Al-Assad; Prezidento Bashar Al-Assad pusbrolis; finansuoja režimą, leidžiantį imtis represijų prieš protestuotojus.	2011 5 9

	Vardas, pavardė	Tapatybės nustatymo informacija	Įtraukimo į sąrašą priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
10.	Abd Al-Fatah Qudsiyah	Gimęs 1953 m. Hame; diplomatinio paso Nr. D0005788	Sirijos karinės žvalgybos (SMI) vadovas; prisideda prie civilių gyventojų represijų.	2011 5 9
11.	Jamil Hassan		Sirijos oro pajėgų žvalgybos vadovas; prisideda prie civilių gyventojų represijų.	2011 5 9
12.	Rustum Ghazali	Gimęs 1953 m. gegužės 3 d. Deroje; diplomatinio paso Nr. D000000887	Sirijos karinės žvalgybos Damasko rajono padalinio vadovas; prisideda prie civilių gyventojų represijų.	2011 5 9
13.	Fawwaz Al-Assad	Gimęs 1962 m. birželio 18 d. Kerdaloje; paso Nr. 88238	Prisideda prie civilių gyventojų represijų būdamas „Shabiha“ nereguliariųjų karinių pajėgų nariu.	2011 5 9
14.	Munzir Al-Assad	Gimęs 1961 m. kovo 1 d. Latakijoje; paso Nr. 86449 ir Nr. 842781	Prisideda prie civilių gyventojų represijų būdamas „Shabiha“ nereguliariųjų karinių pajėgų nariu.	2011 5 9
15.	Asif Shawkat	Gimęs 1950 m. sausio 15 d. Al-Madehleh, Tartuse	Štabo vado pavaduotojas saugumo ir rekognoskuotės reikalais; prisideda prie civilių gyventojų represijų.	2011 5 23
16.	Hisham Ikhtiyar	Gimęs 1941 m.	Sirijos nacionalinio saugumo tarnybos vadovas; prisideda prie civilių gyventojų represijų.	2011 5 23
17.	Faruq Al Shar'	Gimęs 1938 m. gruodžio 10 d.	Sirijos viceprezidentas; prisideda prie civilių gyventojų represijų.	2011 5 23
18.	Muhammad Nasif Khayrbik	Gimęs 1937 m. balandžio 10 d. (arba 1937 m. gegužės 20 d.) Hame, diplomatinio paso Nr. 0002250	Sirijos viceprezidento padėjėjas nacionalinio saugumo klausimais; prisideda prie civilių gyventojų represijų.	2011 5 23
19.	Mohamed Hamcho	Gimęs 1966 m. gegužės 20 d.; paso Nr. 002954347	Maher Al-Assad svainis; verslininkas ir daugelio užsienio bendrovių vietos atstovas; finansuoja režimą, leidžiantį imtis represijų prieš protestuotojus.	2011 5 23
20.	Iyad (dar žinomas kaip Eyad) Makhoulouf	Gimęs 1973 m. sausio 21 d. Damaske; paso Nr. N001820740	Rami Makhoulouf brolis ir Generalinio žvalgybos direktorato pareigūnas, prisideda prie civilių gyventojų represijų.	2011 5 23
21.	Bassam Al Hassan		Prezidento patarėjas strateginiais klausimais; prisideda prie civilių gyventojų represijų.	2011 5 23
22.	Dawud Rajiha		Ginkluotųjų pajėgų štabo vadas, atsakingas už karinius veiksmus vykdant taikių protestuotojų represijas.	2011 5 23
23.	Ihab (dar žinomas kaip Ehab, Iehab) Makhoulouf	Gimęs 1973 m. sausio 21 d. Damaske; paso Nr. N002848852	SyriaTel prezidento pavaduotojas, laikinai vadovaujantis Rami Makhoulouf JAV bendrovei; finansuoja režimą, leidžiantį imtis represijų prieš protestuotojus.	2011 5 23

2011 m. gegužės 23 d. Tarybos įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 503/2011, kuriuo įgyvendinamas Reglamentas (ES) Nr. 961/2010 dėl ribojamųjų priemonių Iranui, klaidų ištaisymas

(Europos Sąjungos oficialusis leidinys L 136, 2011 m. gegužės 24 d.)

44 puslapyje II priedas pakeičiamas taip:

II PRIEDAS

2 STRAIPSNYJE NURODYTI ASMENYS IR SUBJEKTAI

A. Asmenys

	Pavadinimas	Identifikuojamoji informacija	Priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
1.	Ali Akbar SALEHI		Užsienio reikalų ministras. Buvęs Irano branduolinės energetikos organizacijos (AEOI) vadovas. AEOI vykdo Irano branduolinės programos priežiūrą bei yra įtraukta į sąrašą pagal JT ST rezoliuciją 1737 (2006).	2009 11 17

B. Subjektai

	Pavadinimas	Identifikuojamoji informacija	Priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
1.	„Research Institute of Nuclear Science & Technology“ (dar žinomas kaip „Nuclear Science & Technology Research Institute“) (Branduolinės energetikos ir technologijų mokslinių tyrimų institutas)	AEOI, PO Box 14395-836, Teheranas	Pavaldus AEOI ir tęsia buvusio šios organizacijos mokslinių tyrimų padalinio darbą. Jo vykdomasis direktorius yra AEOI pirmininko pavaduotojas Mohammad Ghannadi (įtrauktas į sąrašą pagal JT ST rezoliuciją 1737).	2010 7 26
2.	„Ministry Of Defense And Support For Armed Forces Logistics“ (Gynybos ir ginkluotųjų pajėgų logistinės paramos ministerija) (dar žinoma kaip „Ministry Of Defense For Armed Forces Logistics“ (Gynybos ministerija ginkluotųjų pajėgų logistikai); dar žinoma kaip MODAFL; dar žinoma kaip MODSAF)	Įsikūrusi Dabestan Street vakarų pusėje, Abbas Abad District, Teheranas, Iranas.	Atsakinga už Irano gynybos srities mokslinius tyrimus, technologinės plėtros ir gamybos programas, įskaitant paramą raketų ir branduolinei programoms.	2008 6 23
3.	„Iran Centrifuge Technology Company“ (Irano centrifugų technologijos bendrovė) (dar žinoma kaip TSA arba TESA)	156 Golestan Street, Saradr-e Jangal, Teheranas.	„Iran Centrifuge Technology Company“ perėmė „Farayand Technique“ (įtraukta į sąrašą pagal JT ST rezoliuciją 1737) veiklą. Ji gamina centrifugų komponentus, skirtus urano sodrinimui, ir tiesiogiai remia su padidinta platinimo rizika susijusią veiklą, kurią Iranas privalo nutraukti pagal JT ST rezoliucijas. Atlieka veiklą bendrovės „Kalaye Electric Company“ (įtraukta į sąrašą pagal JT ST rezoliuciją 1737) naudai.	2010 7 26

2011 m. prenumeratos kainos (be PVM, įskaitant paprastosios siuntos išlaidas)

<i>ES oficialusis leidinys</i> , L ir C serijos, tik spausdintinė versija	22 oficialiosiomis ES kalbomis	1 100 EUR per metus
<i>ES oficialusis leidinys</i> , L ir C serijos, spausdintinė versija ir metinis skaitmeninis diskas	22 oficialiosiomis ES kalbomis	1 200 EUR per metus
<i>ES oficialusis leidinys</i> , L serija, tik spausdintinė versija	22 oficialiosiomis ES kalbomis	770 EUR per metus
<i>ES oficialusis leidinys</i> , L ir C serijos, mėnesinis kaupiamasis skaitmeninis diskas	22 oficialiosiomis ES kalbomis	400 EUR per metus
Oficialiojo leidinio priedas, S serija (Konkursai ir viešieji pirkimai), skaitmeninis diskas, leidžiamas vieną kartą per savaitę	daugiakalbis: 23 oficialiosiomis ES kalbomis	300 EUR per metus
<i>ES oficialusis leidinys</i> , C serija. Konkursai	konkursų kalbomis	50 EUR per metus

Europos Sąjungos oficialųjį leidinį, leidžiamą oficialiosiomis Europos Sąjungos kalbomis, galima prenumeruoti bet kuria iš 22 kalbų. Jį sudaro L (teisės aktai) ir C (informacija ir pranešimai) serijos.

Kiekviena kalba leidžiamas leidinys prenumeruojamas atskirai.

Oficialieji leidiniai airių kalba parduodami atskirai, remiantis 2005 m. birželio 18 d. Oficialiajame leidinyje L 156 paskelbtu Tarybos reglamentu (EB) Nr. 920/2005, nurodančiu, kad Europos Sąjungos institucijos laikinai neįpareigojamos rengti ir skelbti visų aktų airių kalba.

Oficialiojo leidinio priedas (S serija. Konkursai ir viešieji pirkimai) skelbiamas viename daugiakalbiame skaitmeniniame diske visomis 23 oficialiosiomis kalbomis.

Pateikę paprastą prašymą *Europos Sąjungos oficialiojo leidinio* prenumeratoriai gali gauti įvairius Oficialiojo leidinio priedus. Apie priedų išleidimą prenumeratoriai informuojami pranešime skaitytojui, kuris skelbiamas *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Pardavimas ir prenumerata

Įvairių mokamų leidinių, tokių kaip *Europos Sąjungos oficialusis leidinys*, galima užsiprenumeruoti mūsų pardavimo biuruose. Pardavimo biurų sąrašą galima rasti internete adresu

http://publications.europa.eu/others/agents/index_lt.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) – tai tiesioginė ir nemokama prieiga prie Europos Sąjungos teisės aktų. Šiame tinklalapyje galima skaityti *Europos Sąjungos oficialųjį leidinį*, susipažinti su sutartimis, teisės aktais, precedentine teise bei parengiamaisiais teisės aktais.

Išsamesnės informacijos apie Europos Sąjungą rasite <http://europa.eu>



Europos Sąjungos leidinių biuras
2985 Liuksemburgas
LIUKSEMBURGAS

LT